

PROCÈS-VERBAL

LE 19 FÉVRIER 2025

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion ordinaire du conseil de la municipalité régionale de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a eu lieu à l'édifice Marcel Deschênes dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mercredi 19 février 2025, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur, le maire:

Bertrand Beaulieu

Les conseillers :

Annie Deschênes

Claudette Goguen Kavanaugh

Danny Soucy

France Roussel

Josée Rioux Walker

Marcel Levesque

David Raines

Sébastien R. Michaud

ainsi que le directeur général/greffier, Eric Gagnon, et la greffière adjointe, Michelle Daigle.

ABSENCES

Mario Pelletier

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire ouvre la réunion en souhaitant la bienvenue à tous les participants, tant en présentiel qu'en ligne, à cette réunion mensuelle de février.

DIVULGATION D'INTÉRÊT

Le maire déclare un conflit d'intérêts concernant le point 6.1. Alors, il se retirera lors de la discussion de ce point, et la maire suppléante assumera la présidence durant cette période.

ADOPTION - ORDRE DU JOUR

Danny Soucy / France Roussel,

2025-008 Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté

ADOPTION – PROCÈS-VERBAL

David Raines / Annie Deschênes,

**2025-009 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 15 janvier 2025.
Adopté**

EAU POTABLE

Le d.g. mentionne que durant le dernier mois, 27 échantillons d'eau potable ont été effectués dans 21 zones différentes à travers la municipalité et que tous les résultats étaient acceptables.

Sébastien Michaud / Josée Rioux Walker,

2025-010 Que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET RAPPORTS DES COMITÉS

Axe – Développement économique

Le conseiller Lévesque annonce que deux membres de l'équipe du tourisme participeront au Salon du VR de Montréal du 6 au 9 mars pour promouvoir les attraits touristiques de Grand-Sault. De plus, des séances de photographie promotionnelles auront lieu dans les prochains mois pour mettre en valeur les activités locales. Les personnes intéressées à y participer comme figurants peuvent suivre les annonces sur Facebook ou contacter le service de développement économique et marketing au (506) 240-1774.

La maire suppléante encourage les citoyens à rencontrer dès maintenant l'équipe du service d'aménagement du territoire pour préparer leurs projets de construction prévus au printemps ou à l'été. Cela permettra de soumettre la documentation requise à l'avance et d'éviter des délais dans l'obtention des permis. L'équipe est disponible pour répondre aux questions et informer sur les incitatifs financiers offerts.

Axe - Développement communautaire

Le conseiller Soucy annonce que le Grand Tube et les patinoires extérieures sont désormais ouverts et plus d'informations sont disponibles sur la page Facebook de la municipalité. Les passes journalières et saisonnières pour le ski, la raquette et le fatbike au Club Colebrook-Kahoutek sont toujours en vente chez Dave's Mini-Market, chez Sport Expert et au C.E.P.S.C. La prochaine distribution du programme Mangez Frais aura lieu le 27 février, de 15 h 30 à 17 h 30, au Centre Récréatif de Saint-André et au C.E.P.S.C.

La conseillère Deschênes informe qu'en raison des conditions météorologiques, les activités prévues pour la Journée de la famille ont dû être annulées. Toutefois, une activité de remplacement se tiendra le vendredi 21 février dès 18 h au C.E.P.S.C. L'événement est gratuit, à l'exception de la location obligatoire d'un casque protecteur, au coût de 5 \$ (argent comptant uniquement).

Le World Pond Hockey à Plaster Rock se déroulera du 20 au 23 février, avec plusieurs matchs de hockey et diverses activités au programme. Durant le congé de mars, du 3 au 9 mars, la municipalité organisera plusieurs activités dont les détails seront publiés prochainement sur la page Facebook. La conseillère mentionne que la municipalité a récemment présenté deux films à l'auditorium Richelieu et qu'une nouvelle projection sera offerte pendant le congé de mars. Les détails seront annoncés sous peu. Elle souligne également que plusieurs citoyens ont exprimé leur souhait d'avoir un cinéma, mais insiste sur l'importance de la participation du public pour assurer le succès de ces initiatives.

Elle mentionne aussi que la Journée de la Femme se tiendra les 15 et 16 mars, avec diverses activités, dont des conférences animées par Stéphanie Morin-Robert et Michelle Soucy, une artiste locale. Le 16 mars, un brunch sera suivi d'un spectacle de Maude Cyr Deschênes. Les billets sont disponibles auprès de la Société culturelle régionale Les Chutes.

La conseillère souligne que la municipalité régionale de Grand-Sault s'engage à faire un don de 15 000\$ à la Société culturelle régional Les Chutes pendant une période de trois ans, de 2025 à 2027.

Axe – Service à la communauté

Le conseiller Raines informe que le service des travaux publics poursuit les opérations de déneigement. Il invite les citoyens à dégager les entrées de leur propriété, en particulier autour des bornes-fontaines, afin de faciliter les interventions d'urgence. Il rappelle également aux conducteurs d'être prudents aux intersections et de ralentir en raison de la visibilité réduite causée par les bancs de neige.

Le conseiller Raines indique que le service des urgences a déjà reçu 31 appels cette année, un chiffre équivalent à celui de fin mai l'an dernier, principalement pour des accidents de la route. Il appelle à la prudence sur la route.

Il fait une mise à jour sur Ambulance NB. La réponse à sa demande d'accès à l'information, initialement attendue en février, a été reportée à mars après son transfert au ministère de la Santé. Il souligne que plusieurs organisations, dont l'Association des paramédics, l'Association des chefs de pompiers et l'Union des municipalités du N.-B., appliquent des pressions sur la province pour résoudre les problèmes d'Ambulance NB à l'échelle provinciale.

Axe – Gouvernance

La conseillère Goguen Kavanaugh informe que des emplois d'été pour étudiants sont actuellement disponibles et que la date limite pour soumettre une candidature est fixée au 21 février.

Transfert de terrain – Subdivision Joseph Gilles - Marie Cormier

*NB** Le maire déclare un conflit et quitte la salle à 19 h 04 et retourne à 19 h 06.*

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-011 **Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte l'extension de la rue Long et la création de la rue Restigouche, ainsi que la création du lot 2025-1, la création de la parcelle 2025-A.**

Que le conseil municipal de Grand-Sault transfère le lot 2025-1 et la parcelle 2025-A à Gilles Cormier et Joseph Gilles-Marie Cormier en échange des services rendus pour la construction de rue, l'installation du garde-fou et la réparation de la pente de ladite subdivision. Adopté

Création d'un comité de travail sur le nouveau plan des mesures d'urgence

Claudette Goguen Kavanaugh / Sébastien Michaud,

2025-012 **Attendu que la municipalité régionale de Grand-Sault doit se doter d'un nouveau plan d'urgence afin d'assurer la sécurité de ses citoyens ;**

Attendu que le conseil municipal a l'intention d'établir un comité dédié à l'élaboration de ce plan ;

Il est proposé que le conseil municipal crée un comité de travail composé des 8 membres suivants :

*Tom Levesque
Chef Yvan Caron
Chef Charlie Kavanaugh
Chef Rick Blouin
Chef-adjoint Jean-René Lévesque
Eric Gagnon, Directeur général
Maire Bertrand Beaulieu
Conseiller David Raines*

Il est de plus résolu que le mandat de ce comité soit le suivant :

Préparer un nouveau plan d'urgence qui rencontre les besoins de tous les quartiers de la Municipalité régionale de Grand-Sault. Ce plan des mesures d'urgence sera présenté au conseil pour approbation. Adopté

Carte de crédit

France Roussel / Josée Rioux Walker,

2025-013 **Que la résolution #2022-095 du conseil municipal de Grand-Sault, adoptée le 13 septembre 2022, soit résiliée et remplacée par ce qui suit :**

Que la personne morale délègue, aux personnes identifiées ci-après, le pouvoir de contracter en vue de demander l'émission de carte (s) Visa RBC (les Cartes), incluant leur renouvellement à l'échéance et leur remplacement si nécessaire, et ce, avec la ou les limites de crédit octroyées par la Visa RBC;

Que la personne morale soit débitrice envers Visa RBC des sommes avancées et de toutes autres dettes reliées à l'utilisation des Cartes et de tout produit qui s'y rattache, incluant les sommes pouvant excéder la ou les limites de crédit applicables, ainsi que des intérêts et des frais applicables;

Que la personne morale s'engage à ce que les Cartes soient utilisées selon les modalités du contrat de crédit variable de Visa RBC les accompagnant et soit responsable de toutes dettes et obligations découlant du non-respect de ces modalités;

Que les personnes identifiées ci-après soient autorisées à signer tout document utile ou nécessaire pour donner plein effet à cette résolution, à demander toute modification à l'égard des Cartes émises, incluant toute majoration de la ou des limites de crédit, et qu'il ou elle ait tous les droits et pouvoirs reliés à la gestion et à l'utilisation du compte relatif à ces Cartes;

Que les personnes identifiées ci-après puissent désigner à la Visa RBC des personnes responsables d'assurer la gestion du compte des Cartes, incluant notamment la désignation et la révocation des représentants de l'entreprise autorisés à obtenir une Carte, la répartition et la modification des limites de crédit autorisées des Cartes ainsi que l'ajout et le retrait d'options liés aux Cartes, le cas échéant.

Nom des personnes déléguées : Dophe Laforge, John Morrissey et Eric Gagnon.

Que Visa RBC puisse considérer cette résolution en vigueur tant qu'elle n'aura pas reçu un avis de sa modification ou de son abrogation.

Que le directeur général puisse émettre des cartes Visa RBC aux différents services de la municipalité régionale de Grand-Sault. Adopté

Soutien au projet de la Vélo-route

Annie Deschênes / Sébastien Michaud,

2025-014 Il est résolu que la Municipalité régionale de Grand-Sault appuie le projet de la vélo-route dans son entier et que Grant Match soit mandaté pour faire la gestion des demandes de financement. Adopté

La conseillère Deschênes précise que ce projet vise à étendre la piste cyclable du chemin Bourgoin jusqu'au pont d'Aroostook. Le maire ajoute que la vision à long terme est de créer une connexion vers l'est avec Perth et vers l'ouest avec Vallée-des-Rivières et Edmundston, afin de développer une piste cyclable d'envergure et un attrait touristique majeur pour la région.

Toponymie

France Roussel / David Raines,

2025-015 Que le conseil municipal accepte la recommandation fournie par le comité de Toponymie de Grand-Sault et nomme le bâtiment situé au 1413 route 108, soit l'ancien édifice municipal, dans le quartier de

**Drummond sous le nom de Carrefour d'action communautaire /
Community Action Centre. Adopté**

Ajustement au compte recevable du fonds d'opération eau et égouts

Claudette Goguen Kavanaugh / Danny Soucy,

2025-016 Qu'un montant de 21 354,52 \$ d'intérêts soit annulé au compte recevable du fonds d'opération eau et égouts en date du 31 décembre 2024. Adopté

Probation – Saliou Baïlo Cherif Bah

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-017 Étant donné que Saliou Baïlo Cherif Bah a réussi avec succès sa période de probation au poste d'Inspecteur en bâtiments junior / Agent d'aménagement, que le conseil municipal confirme son embauche comme employé à temps plein. Adopté

Projet No. 5271-1, Remplacement du réservoir d'eau potable, municipalité régionale de Grand-Sault, secteur Saint-André

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-018 Que le conseil municipal accepte la soumission la plus basse pour le remplacement du réservoir d'eau potable du quartier Saint-André, reçue de Northern Construction Inc. au montant de 1 638 365.90 \$ incluant les taxes. Adopté

Autre soumission reçue:

*Greatario Engineered Storage Systems – 1 644 134.80 \$ incluant les taxes
Aquastore Canada East Inc. – 1 684 520.00 \$ incluant les taxes*

Servitude de services gouvernement locaux

Josée Rioux Walker / Sébastien Michaud,

2025-019 Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte le plan intitulé « Amending Plan of the Toner Realty Ltd. Subdivision Plan » créant une servitude de gouvernement locaux sous le règlement 2021-83 de la *Loi sur l'urbanisme*, ledit plan préparé par Arpentages Gaétan A. Soucy Inc., et daté du 16 janvier 2025. Adopté

Propriétés inesthétiques

Marcel Levesque / Josée Rioux Walker,

2025-020 CONSIDÉRANT les situations existantes au 51, rue Delaney à Grand-Sault, compté de Madawaska, N.-B., NID 35158625, et au 260, chemin Desjardins dans le DSL de Drummond, compté de Madawaska, N.-B., NID 65066383 en ce qui concerne les propriétés inesthétiques et/ou dangereuses,

CONSIDÉRANT que la Municipalité a déjà tenté de résoudre sans succès les situations existantes,

IL EST RÉSOLU que soient retenus les services de l'avocat Maître André Daigle de la firme DROIT JURIS LAW, afin d'assister la Municipalité dans des démarches pour les dossiers ci-haut mentionnés et d'entreprendre les procédures jugées souhaitables pour assurer la conformité avec l'arrêté enfreint, S-1 - Un arrêté de Grand-Sault relatif aux lieux dangereux ou inesthétiques.

IL EST EN PLUS RÉSOLU que toutes procédures soient intentées au nom de Grand-Sault/Grand Falls. Adopté

Société culturelle régionale Les Chutes

Annie Deschênes / Danny Soucy,

2025-021 Il est proposé que le conseil municipal accorde un soutien financier de 15 000 \$ par année pour trois ans, soit 2025, 2026, 2027, à la Société culturelle régionale Les Chutes, sous réserve d'une entente précisant les modalités.

Le maire précise qu'il ne s'agit pas d'une nouvelle entente, mais d'un renouvellement. La municipalité soutient cette organisation chaque année depuis de nombreuses années, et cette entente vise à formaliser le soutien pour les trois prochaines années.

Commission des emprunts de capitaux

Claudette Goguen Kavanaugh / Annie Deschênes,

2025-022 Que la Municipalité régionale de Grand-Sault demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,525,000 \$ devant servir aux fins suivantes:

| Fin | Durée | Montant |
|--|--------|-------------|
| Services relatifs aux transports | | |
| Sidewalk Machine | 10 ans | 225,000\$ |
| 1 Ton Truck | 3 ans | 125,000\$ |
| Total : Services relatifs aux transports | | 350,000\$ |
| Services d'urbanisme | | |
| La Rochelle | 10 ans | 185,000\$ |
| Services récréatifs et culturels | | |
| Marina | 10 ans | 310,000\$ |
| Outdoor Pickelball Courts/ Basketball Courts | 3 ans | 100,000\$ |
| Parc canin | 3 ans | 20,000\$ |
| Tracteur | 3 ans | 110,000\$ |
| Total : Services récréatif et culturels | | 540,000\$ |
| Services de protection | | |
| Camions d'incendie (2 unités) | 15 ans | 1,450,000\$ |

Adopté

AFFAIRES COMMENCÉES

Aucun point à apporter.

AFFAIRES NOUVELLES

M. Jean-Paul Soucy - Sensibilisation à la santé mentale et la prévention du suicide

M. Jean-Paul Soucy, coordinateur des programmes communautaires à l'Association canadienne pour la santé mentale, présente le programme Retrouver son entrain. Ce programme, offert gratuitement, est conçu pour les adultes ainsi que les jeunes de 15 ans et plus. Un programme gratuit sur le deuil sera aussi offert, comprenant huit séances de deux heures par semaine, animées par deux professionnels.

Il est présentement en train de développer le projet Champion/Championne Marcheur, qui sera une compétition amicale entre Grand-Sault et Vallée-des-Rivières. Plus de détails seront communiqués ultérieurement.

Mot du maire

Le maire souligne le décès de l'honorable Antonine Maillet, survenu le 17 février 2025, et rend hommage à sa contribution inestimable à la culture et à la littérature acadienne.

Il évoque également la crise politique internationale, rappelant que les valeurs canadiennes sont mises à l'épreuve. Il invite les citoyens à faire preuve de solidarité et à défendre leur pays tout en maintenant une attitude respectueuse envers les Américains.

Le maire félicite Joël et Mikel Côté, qui ont été sélectionnés pour participer aux Championnats nationaux du CCAA à Edmonton, en Alberta, du 27 février au 1^{er} mars, dans la discipline du badminton.

Enfin, le conseiller Raines exprime ses condoléances à la famille de Bobby Mockler, ancien policier et pompier.

AUTRES

- Intervention du public

Il n'y a eu aucune intervention du public.

- Intervention des médias

Il n'y a eu aucune intervention des médias.

DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

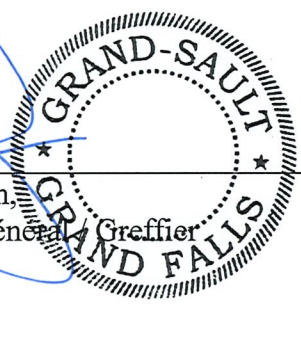
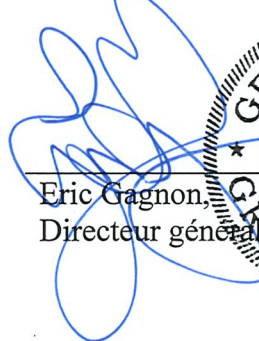
La prochaine réunion régulière est prévue pour le mercredi 19 mars 2025, à 19 h 00, dans la salle Roland-Lafrance.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le conseiller Soucy propose la clôture de la réunion à 20 h 04. Adopté



Bertrand Beaulieu,
Maire



Eric Gagnon,
Directeur général / Greffier

MINUTES

FEBRUARY 19, 2025

GRAND FALLS

MEETING

A regular meeting of the Council of the Grand Falls Regional Municipality, New Brunswick, was held in the Marcel Deschênes Building in the Roland Lafrance Room beginning at 7 p.m. on Wednesday, February 19, 2025, following the notices required by law.

ATTENDANCE

His Honour the Mayor:

Bertrand Beaulieu

Councillors:

Annie Deschênes

Josée Rioux Walker

Claudette Goguen Kavanaugh

Marcel Levesque

Danny Soucy

David Raines

France Roussel

Sébastien R. Michaud

as well as the CAO/Clerk, Eric Gagnon, and the Deputy Clerk, Michelle Daigle.

ABSENCES

Mario Pelletier

OPENING OF THE MEETING

The mayor opens the meeting by welcoming all participants, both in person and online, to this monthly February meeting.

CONFLICTS OF INTEREST

The mayor declares a conflict of interest regarding point 6.1. He will therefore withdraw during the discussion of this item, and the deputy mayor will assume the presidency during this period.

ADOPTION - AGENDA

Danny Soucy / France Roussel,

2025-008 That the agenda be accepted as presented. Carried

ADOPTION – MINUTES

David Raines / Annie Deschênes,

2025-009 That Municipal Council adopt the minutes of January 15, 2025. Carried

DRINKING WATER

The CAO mentions that during the last month, 27 drinking water samples were taken in 21 different areas across the municipality and that all the results were acceptable.

Sébastien Michaud / Josée Rioux Walker,

2025-010 That drinking water tests be received and filed. Carried

MOTIONS AND COMMITTEE REPORTS

Pillar – Economic Development

Councillor Levesque announced that two members of the tourism team will participate in the Montreal RV Show from March 6 to 9 to promote Grand Falls' tourist attractions. In addition, promotional photography sessions will be held in the coming months to highlight local activities. Those interested in participating as extras can follow the ads on Facebook or contact the Economic Development and Marketing Department at (506) 240-1774.

The Deputy Mayor encourages citizens to meet now with the team from the Land Use Planning Department to prepare their construction projects planned for the spring or summer. This will allow the required documentation to be submitted in advance and avoid delays in obtaining permits. The team is available to answer questions and provide information on the financial incentives offered.

Pillar - Community Development

Councillor Soucy announced that the Grand Tube and outdoor skating rinks are now open, and more information is available on the municipality's Facebook page. Day and season passes for skiing, snowshoeing and fatbiking at Club Colebrook-Kahoutek are still on sale at Dave's Mini-Market, Sport Expert and C.E.P.S.C. The next distribution of the Eat Fresh program will take place on February 27, from 3:30 p.m. to 5:30 p.m., at the Saint-André Recreation Centre and the C.E.P.S.C.

Councillor Deschênes informed that due to the weather conditions, the activities planned for Family Day had to be cancelled. However, a replacement activity will be held on Friday, February 21st at 6 p.m. at the C.E.P.S.C. The event is free, apart from the mandatory rental of a helmet, at a cost of \$5 (cash only).

World Pond Hockey at Plaster Rock will take place from February 20 to 23, with several hockey games and various activities on the program. During March Break, from March 3 to 9, the municipality will organize several activities, details of which will be published soon on the Facebook page. The councillor mentioned that the municipality recently presented two films at the Richelieu auditorium and that a new screening will be offered during March break. Details will be announced shortly. She also points out that many citizens have expressed their wish to have a cinema but insists on the importance of public participation to ensure the success of these initiatives.

She also mentions that Women's Day will be held on March 15 and 16, with various activities, including conferences hosted by Stéphanie Morin-Robert and Michelle Soucy, a local artist. On March 16, a brunch will be followed by a show by Maude Cyr Deschênes. Tickets are available from the Société culturelle régionale Les Chutes.

The councillor noted that the Grand Falls Regional Municipality is committed to donating \$15,000 to the Société culturelle régionale Les Chutes over a period of three years, from 2025 to 2027.

Pillar – Community Service

Councillor Raines informed that the Public Works Department is continuing snow removal operations. He invites citizens to clear the entrances to their property, especially around fire hydrants, to facilitate emergency interventions. He also reminds drivers to be careful at intersections and slow down due to reduced visibility caused by snowbanks.

Councillor Raines says the emergency department has already received 31 calls this year, a number equivalent to the number at the end of May last year, mostly for traffic accidents. He calls for caution on the road.

He provided an update on Ambulance NB. The response to his Freedom of Information request, originally expected in February, was postponed until March after it was transferred to the Ministry of Health.

He said several organizations, including the Paramedic Association, the Association of Fire Chiefs and the Union of Municipalities of NB, are lobbying the province to resolve Ambulance NB's problems at the provincial level.

Pillar – Governance

Councillor Goguen Kavanaugh advises that summer student jobs are currently available and that the deadline to apply is February 21.

Land transfer – Joseph Gilles-Marie Cormier Subdivision

*PS** The mayor declares a conflict and leaves the room at 7:04 p.m. and returns at 7:06 p.m.*

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-011 **That the Grand Falls Municipal Council adopt the extension of Long Street and the creation of Restigouche Street, as well as the creation of lot 2025-1, the creation of parcel 2025-A.**

That the Grand Falls Municipal Council transfer lot 2025-1 and parcel 2025-A to Gilles Cormier and Joseph Gilles-Marie Cormier in exchange for services rendered for the construction of the street, the installation of the guardrail and the repair of the slope of the said subdivision. Carried

Creation of a working committee on the new emergency measures plan

Claudette Goguen Kavanaugh / Sébastien Michaud,

2025-012 **Whereas the Grand Falls Regional Municipality must adopt a new emergency plan to ensure the safety of its citizens;**

Whereas the municipal council intends to establish a committee dedicated to the development of this plan;

It is proposed that the municipal council create a working committee composed of the following 7 members:

- Tom Levesque*
- Chief Yvan Caron*
- Chief Charlie Kavanaugh*
- Chief Rick Blouin*
- Deputy Chief Jean-René Lévesque*
- Eric Gagnon*
- Mayor Bertrand Beaulieu*

It is further resolved that the mandate of this committee be as follows:

Prepare a new emergency plan that meets the needs of all districts of the Grand Falls Regional Municipality. This emergency measures plan will be presented to the council for approval. Carried

Credit card

France Roussel / Josée Rioux Walker,

2025-013 **That Grand Falls Town Council Resolution #2022-095, adopted on September 13th, 2022, be repealed and replaced by the following:**

That the corporation delegates, to the persons identified below, the power to contract in order to request the issuance of Visa RBC card(s), including their renewal at maturity and their replacement, if necessary, with the credit limit(s) granted by the Visa RBC;

That the corporation be debtor to Visa RBC of advanced sums and all other debts related to the use of the Cards and any related products, including amounts that may exceed the applicable credit limit(s), as well as applicable interest and fees;

That the corporation undertakes that the Cards will be used in accordance with the terms of the Visa RBC's variable credit agreement accompanying them and be liable for all debts and obligations arising from non-compliance with these terms;

That the persons identified below are authorized to sign any document useful or necessary to give full effect to this resolution, to request any modification with respect to the Cards issued, including any increase in the credit limit(s), and that he or she has all the rights and powers related to the management and use of the account relating to these Cards;

That the persons identified below may designate to the Visa RBC persons responsible for the management of the Cards account, including in particular the designation and dismissal of the company's representatives authorized to obtain a Card, the distribution and modification of the authorized credit limits of the Cards and the addition and withdrawal of options related to the Cards, where applicable.

Name of delegates: Dophe Laforge, John Morrissey and Eric Gagnon.

That the Visa RBC may consider the resolution in force until it has received notice of its amendment or repeal.

That the general manager may issue RBC Visa cards to the various departments of the Grand Falls Regional Municipality. Carried

Support for the Bike Trail project

Annie Deschênes / Sébastien Michaud,

2025-014 It is resolved that the Grand Falls Regional Municipality supports the bike trail project in its entirety and that Grant Match be mandated to manage funding requests. Carried

Councillor Deschênes said that this project aims to extend the bike path from Bourgoin Road to the Aroostook Bridge. The mayor added that the long-term vision is to create a connection to the east with Perth and to the west with Vallée-des-Rivières and Edmundston, in order to develop a major bike path and a major tourist attraction for the region.

Toponymy

France Roussel / David Raines,

2025-015 That the municipal council accept the recommendation provided by the Grand Falls Toponymy Committee and name the building located at 1413 Route 108, the former municipal building, in the Drummond ward under the name of Carrefour d'action communautaire / Community Action Centre. Carried

Adjustment to the water and sewer operating fund receivable account

Claudette Goguen Kavanaugh / Danny Soucy,

2025-016 That an amount of \$ 21,354.52 in interest be cancelled in the water and sewer operating fund receivable account as of December 31, 2024. Carried

Probation – Saliou Baïlo Cherif Bah

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-017 Given that Saliou Baïlo Cherif Bah has successfully completed his probationary period as Junior Building Inspector / Development Officer, the municipal council confirms his hiring as a full-time employee. Carried

Project No. 5271-1, Replacement of the Potable Water Reservoir, Grand Falls Regional Municipality, Saint-André Area

Sébastien Michaud / David Raines,

2025-018 That the municipal council accepts the lowest bid for the Replacement of the Potable Water Reservoir in the Saint-André ward, received from Northern Construction Inc. in the amount of \$ 1,638,365.90 including taxes. Carried

Other submissions received:

Greatario Engineered Storage Systems – \$1,644,134.80 including taxes

Aquastore Canada East Inc. – \$1,684,520.00 including taxes

Local Government Service Easement

Josée Rioux Walker / Sébastien Michaud,

2025-019 That the Grand Falls Municipal Council adopts the local government services easement pursuant to regulation 2021-83 under the Community Planning Act entitled “Amending Plan of the Toner Realty Ltd. Subdivision Plan”, prepared by Arpentages Gaétan A. Soucy Inc and dated January 16th, 2025. Carried

Unightly properties

Marcel Levesque / Josée Rioux Walker,

2025-020 Considering the existing situations at 51 Delaney Street in Grand Falls, Madawaska County, NB, PID 35158625, and at 260 Desjardins Road in the LSD of Drummond, Madawaska County, NB, PID 65066383 regarding the unsightly and/or dangerous properties,

Considering that the Municipality has already attempted to resolve the existing situations without success,

BE IT RESOLVED that the services of Lawyer André Daigle of the firm DROIT JURIS LAW be retained to assist the Municipality in the above-mentioned files and to undertake the procedures deemed desirable to ensure compliance with the infringed by-law, S-1 - A By-law of Grand Falls respecting dangerous or unsightly premises.

BE IT FURTHER RESOLVED that all proceedings be brought in the name of Grand-Sault/Grand Falls. Carried

Société culturelle régionale Les Chutes

Annie Deschênes / Danny Soucy,

2025-021 It is proposed that the municipal council grant financial support of \$15,000 per year for three years to the Société culturelle régionale Les Chutes, subject to an agreement specifying the terms and conditions. Carried

The mayor specifies that this is not a new agreement, but a renewal. The municipality has supported this organization every year for many years, and this agreement aims to formalize support for the next three years.

Capital Borrowing Board

Claudette Goguen Kavanaugh / Annie Deschênes,

2025-022 That the Grand Falls Regional Municipality ask the Municipal Capital Borrowing Commission for authorization to borrow a maximum amount of \$ 2,525,000 and use of which are allocated as follows:

| Purpose | Duration | Sum |
|--|----------|-------------|
| Transport Services | | |
| Sidewalk Machine | 10 years | \$225,000 |
| 1 Ton Truck | 3 years | \$125,000 |
| Total : Transport Services | | \$350,000 |
| | | |
| Planning Services | | |
| La Rochelle | 10 years | \$185,000 |
| | | |
| Recreational and Cultural Services | | |
| Marina | 10 years | \$310,000 |
| Outdoor Pickelball Courts/ Basketball Courts | 3 years | \$100,000 |
| Dog Park | 3 years | \$20,000 |
| Tractor | 3 years | \$110,000 |
| Total : Recreational and Cultural Services | | \$540,000 |
| | | |
| Protection Services | | |
| Fire trucks (2 units) | 15 years | \$1,450,000 |

Carried

BUSINESS STARTED

No points to bring.

NEW BUSINESS

Mr. Jean-Paul Soucy - Mental Health Awareness and Suicide Prevention

Mr. Jean-Paul Soucy, Community Programs Coordinator at the Canadian Mental Health Association, presented the BounceBack program. This program, offered free of charge, is designed for adults as well as youth 15 years of age and older. A free bereavement program will also be offered, including eight two-hour sessions per week, led by two professionals.

He is currently developing the Champion Walking project, which will be a friendly competition between Grand Falls and Vallée-des-Rivières. More details will be communicated at a later date.

The mayor announced that the falls will be illuminated in yellow on February 24 and 25 to raise awareness of mental health.

A word from the mayor

The mayor marks the passing of the Honourable Antonine Maillet on February 17, 2025, and pays tribute to her invaluable contribution to Acadian culture and literature.

He also spoke of the international political crisis, reminding us that Canadian values are being tested. He invites citizens to show solidarity and defend their country while maintaining a respectful attitude towards Americans.

The mayor congratulated Joël and Mikel Côté, who have been selected to compete at the CCAA National Championships in Edmonton, Alberta, from February 27 to March 1, in the badminton discipline.

Finally, Councillor Raines expressed his condolences to the family of Bobby Mockler, a former police officer and firefighter.

OTHER

- Public Intervention

There was no public intervention.

- Media intervention

There was no media intervention.

DATE OF THE NEXT MEETING

The next regular meeting is scheduled for Wednesday, March 19, 2025, at 7:00 p.m., in the Roland-Lafrance room.

CLOSING OF THE MEETING

Councillor Soucy moved that the meeting be closed at 8:04 p.m. Carried

Bertrand Beaulieu,
Mayor

Eric Gagnon,
CAO / Clerk